

## 49.—Résumé du trafic du canal de Panama, exercices terminés le 30 juin 1915-1924.

| Année.    | De l'Atlantique au Pacifique. |            | Du Pacifique à l'Atlantique. |            | Trafic total. |            |
|-----------|-------------------------------|------------|------------------------------|------------|---------------|------------|
|           | Vaisseaux.                    | Cargaison. | Vaisseaux.                   | Cargaison. | Vaisseaux.    | Cargaison. |
|           | nomb.                         | tonnes     | nomb.                        | tonnes     | nomb.         | tonnes     |
| 1915..... | 522                           | 2,070,993  | 553                          | 2,817,461  | 1,075         | 4,888,454  |
| 1916..... | 396                           | 1,369,019  | 362                          | 1,725,095  | 758           | 3,094,114  |
| 1917..... | 874                           | 2,929,260  | 929                          | 4,129,303  | 1,803         | 7,058,563  |
| 1918..... | 915                           | 2,639,300  | 1,154                        | 4,892,731  | 2,069         | 7,532,031  |
| 1919..... | 857                           | 2,740,254  | 1,167                        | 4,176,367  | 2,024         | 6,916,621  |
| 1920..... | 1,180                         | 4,092,516  | 1,298                        | 5,281,983  | 2,478         | 9,374,499  |
| 1921..... | 1,471                         | 5,892,078  | 1,421                        | 5,707,136  | 2,892         | 11,599,214 |
| 1922..... | 1,509                         | 5,495,934  | 1,227                        | 5,388,976  | 2,736         | 10,884,910 |
| 1923..... | 2,125                         | 7,086,259  | 1,842                        | 12,481,616 | 3,967         | 19,567,875 |
| 1924..... | 2,740                         | 7,860,100  | 2,490                        | 19,134,610 | 5,230         | 26,994,710 |

<sup>1</sup> Tiré du rapport annuel du gouverneur de la zone du canal de Panama, de 1924.

## IX.—NAVIGATION.

La navigation au Canada doit être envisagée sous deux aspects distincts: la navigation océanique et la navigation intérieure. Dans la plupart des pays dont le littoral est fort étendu, la navigation océanique joue le rôle principal, mais au Canada, la navigation intérieure, quoiqu'elle dépende dans une large mesure du trafic océanique pour s'alimenter, est presque aussi importante à elle seule que la navigation océanique, soit sur l'océan Atlantique, soit sur l'océan Pacifique. Les grands lacs servant de passage au commerce international, on a fait figurer les statistiques de la navigation lacustre avec celles de la navigation océanique dans le tableau 50, en réservant le tableau 51 uniquement à la navigation océanique. Ces deux tableaux nous démontrent que les chiffres de 1925 dépassent tous les records antérieurs.

## 50.—Entrées et sorties des navires océaniques et des lacs (à l'exclusion des caboteurs) aux ports du Canada, exercices terminés le 30 juin 1901-1906 et le 31 mars 1907-1925.

NOTA.—Pour les années 1868-1900, voir l'Annuaire du Canada de 1911, p. 380.

| Exercice.           | Britanniques. |                     | Canadiens. |                     | Étrangers. |                     | Tonnage total. |
|---------------------|---------------|---------------------|------------|---------------------|------------|---------------------|----------------|
|                     | Nom-bre.      | Tonnage enregistré. | Nom-bre.   | Tonnage enregistré. | Nom-bre.   | Tonnage enregistré. |                |
| 1901.....           | 4,319         | 6,694,133           | 30,211     | 8,540,089           | 33,302     | 10,795,586          | 26,029,808     |
| 1902.....           | 4,363         | 6,865,924           | 33,202     | 9,654,528           | 40,148     | 13,504,952          | 30,025,404     |
| 1903.....           | 4,647         | 7,753,788           | 31,534     | 10,482,940          | 53,545     | 15,418,315          | 33,655,043     |
| 1904.....           | 4,997         | 8,045,817           | 30,934     | 9,955,290           | 35,739     | 13,201,098          | 31,202,205     |
| 1905.....           | 4,614         | 8,034,652           | 29,729     | 11,047,447          | 35,647     | 13,195,721          | 32,277,820     |
| 1906.....           | 5,104         | 9,059,453           | 32,239     | 11,241,915          | 37,644     | 14,430,804          | 34,732,172     |
| 1907 (9 mois.)..... | 4,488         | 7,576,721           | 30,654     | 11,582,409          | 25,263     | 11,436,761          | 30,595,891     |
| 1908.....           | 6,356         | 10,329,515          | 28,795     | 11,717,846          | 40,461     | 17,527,670          | 39,575,031     |
| 1909.....           | 5,795         | 10,405,370          | 29,247     | 13,805,790          | 38,677     | 16,490,443          | 40,701,603     |
| 1910.....           | 5,780         | 11,038,709          | 28,635     | 15,680,534          | 41,650     | 17,848,748          | 44,567,991     |
| 1911.....           | 6,870         | 12,712,337          | 29,670     | 16,380,146          | 40,892     | 18,337,062          | 47,429,545     |
| 1912.....           | 6,766         | 13,342,929          | 27,949     | 18,069,983          | 45,399     | 21,560,215          | 52,973,127     |
| 1913.....           | 7,307         | 13,896,353          | 42,624     | 20,677,938          | 47,303     | 23,275,492          | 57,849,783     |
| 1914.....           | 7,418         | 15,711,849          | 30,234     | 17,026,121          | 55,835     | 29,181,513          | 61,919,483     |
| 1915.....           | 6,949         | 13,931,091          | 29,359     | 17,504,751          | 48,635     | 22,168,311          | 53,604,153     |
| 1916.....           | 6,817         | 12,417,944          | 37,900     | 17,372,836          | 75,411     | 27,930,318          | 57,721,098     |
| 1917.....           | 7,387         | 16,144,873          | 39,978     | 20,280,252          | 74,850     | 29,277,419          | 65,712,544     |
| 1918.....           | 7,337         | 16,959,790          | 34,786     | 19,890,461          | 70,781     | 29,952,237          | 66,502,488     |
| 1919.....           | 6,099         | 14,054,166          | 37,023     | 17,567,061          | 52,273     | 21,607,821          | 53,229,048     |
| 1920.....           | 5,511         | 12,320,994          | 37,388     | 16,869,619          | 52,827     | 20,302,920          | 49,493,533     |
| 1921.....           | 4,526         | 10,545,619          | 39,877     | 22,236,962          | 50,370     | 21,866,049          | 54,648,630     |
| 1922.....           | 4,239         | 10,471,403          | 36,679     | 20,029,572          | 61,114     | 26,164,278          | 56,665,253     |
| 1923.....           | 4,869         | 13,868,905          | 59,364     | 26,423,287          | 87,199     | 32,110,991          | 72,403,183     |
| 1924.....           | 5,187         | 15,158,994          | 53,945     | 28,216,588          | 80,700     | 31,571,791          | 74,947,373     |
| 1925.....           | 5,763         | 16,463,204          | 44,432     | 26,620,979          | 84,084     | 34,854,868          | 77,939,051     |